

MAI 2021
LSSTW0521FRR1

STERNWEBER.COM



TARIF



TABLES DES MATIÈRES

CONDITIONS GÉNÉRALES DE FOURNITURE

Conditions générales de fourniture	page	1
------------------------------------	------	---

STÉRILISATION

Stérilisateurs série SW-Platinum	page	2
Stérilisateurs série SW-PLUS	page	3
Stérilisateurs série SW	page	4
Accessoires pour stérilisateurs série SW-Platinum/ SW-PLUS / SW	page	5

LAVAGE ET DÉSINFECTION

Thermo-désinfecteur Tethys H10 PLUS	page	7
Thermo-désinfecteur Tethys D60	page	8
Thermo-désinfecteur Tethys T60	page	9
Thermo-désinfecteur Tethys T45	page	10
Appareils de nettoyage à ultrasons Highea	page	11
Accessoires pour thermo-désinfecteurs	page	12

CONDITIONNEMENT

Thermo-soudeuse automatique Millseal+ Evo et thermo-soudeuse manuelle Millseal+	page	18
Thermo-soudeuse automatique à rouleaux Millseal Rolling et accessoires	page	19

CONSOMMABLES

Consommables	page	20
--------------	------	----

CONDITIONS GÉNÉRALES DE FOURNITURE

DEVISE

Euro (€)

PAIEMENT

Selon les accords

TVA

Les prix indiqués sont hors taxes

LIVRAISON

Sous 30 jours à compter de la confirmation de commande, sauf en cas d'imprévu ou de force majeure

EMBALLAGE

Inclus

TRANSPORT

FCA IMOLA (BO) - INCOTERMS® 2020

VALIDITÉ TARIF

Pour les commandes reçues à partir du 3 mai 2021

DISPONIBILITÉ PRODUITS DU TARIF

À partir du 15 juin 2021

CONDITIONS DE GARANTIE

Stérilisateurs :	36 mois ou 3.000 cycles
Tethys H10 :	36 mois
Tethys T45/T60/D60 :	24 mois
Highea :	24 mois
Thermo-soudeuses :	24 mois
Accessoires :	12 mois

NOTE : Pour les conditions de garantie se référer aux certificats de garantie relatifs

Imprimé en Italie - Tous les droits réservés

CEFLA S.C. Se réserve le droit de procéder à des modifications techniques et esthétiques de tous les articles décrits dans ce document.

LE PRÉSENT TARIF ANNULE ET REMPLACE LES TARIFS PRÉCÉDENTS

STÉRILISATION

Stérilisateurs série SW-Platinum

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 6 programmes de stérilisation (cycle Client inclus)
- 3 programmes de test (Test Hélix, Test Vide, programme Test Vide+Hélix)
- Écran tactile couleur 7.0" capacitif
- Pré-vide fractionné à 3 pulsations (pompe à vide hautes performances)
- Séchage final
- Barre lumineuse à LED frontale
- Barre lumineuse à LED externe
- Filtre anti-poussière
- Sonde de conductivité eau
- Porte RJ45 Ethernet
- Wifi intégré
- Porte USB (pour transfert données au PC)
- Porte série RS232 (pour connexion imprimante externe)
- Raccord rapide pour rempliss. eau (pour kit chargement frontal - voir liste Accessoires)
- Prédisposition pour systèmes chargement eau automatique (voir liste Accessoires)
- Système décharge directe au réseau hydrique
- Élément de filtration intégré pour la déminéralisation de l'eau
- Élément de filtration intégré pour le nettoyage et la recirculation de l'eau utilisée
- Logiciel « DataSter » intégré pour le téléchargement automatique des rapports cycles sur pc
- Logiciel « MyTrace » intégré pour la traçabilité du cycle de stérilisation
- Licence de 1 an pour cloud Di.V.A.
- Prédisposition pour assistance à distance EasyCheck
- Plateaux standard :
 - SW-17 Platinum : 5 plateaux en aluminium (288 x 188 x 17 mm)
 - SW-22 Platinum : 5 plateaux en aluminium (384 x 188 x 17 mm)
 - SW-28 Platinum : 6 plateaux en acier inoxydable (384 x 208 x 17 mm)
- Dimensions chambre stérilisation (DxP) :
 - SW-17 Platinum-17 : 250 x 350 mm
 - SW-22 Platinum : 250 x 450 mm
 - SW-28 Platinum : 280 x 450 mm
- Dimensions externes (LxHxP) : 480 x 500 x 600 mm
- Poids : 51 kg (A-17 Platinum), 56 kg (A-22 Platinum), 58 kg (A-28 Platinum)
- Alimentation électrique : 220-240Vac 50Hz - 2300W *
- * Autres alimentations électriques disponibles sur requête



Description	RÉF.	PRIX €
Stérilisateur SW-17 Platinum (17 litres)	7A440000	€ 8.900,00
Stérilisateur SW-22 Platinum (22 litres)	7A441000	€ 9.700,00
Stérilisateur SW-28 Platinum (28 litres)	7A442000	€ 11.200,00

STÉRILISATION

Stérilisateurs série SW-PLUS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 6 programmes de stérilisation (cycle Client inclus)
- 3 programmes de test (Test Hélix, Test Vide, programme Test Vide+Hélix)
- Écran tactile couleur 4.3" résistif
- Pré-vide fractionné à 3 pulsations (pompe à vide hautes performances)
- Séchage final
- Barre lumineuse à LED frontale
- Filtre anti-poussière
- Sonde de conductivité eau
- Porte RJ45 Ethernet
- Wifi intégré
- Porte USB (pour transfert données au PC)
- Porte série RS232 (pour connexion imprimante externe)
- Raccord rapide pour rempliss. eau (pour kit chargement frontal - voir liste Accessoires)
- Prédisposition pour systèmes chargement eau automatique (voir liste Accessoires)
- Système décharge directe au réseau hydrique
- Élément de filtration intégré pour la déminéralisation de l'eau
- Logiciel « DataSter » intégré pour le téléchargement automatique des rapports cycles sur pc
- Prédisposition pour assistance à distance EasyCheck
- Plateaux standard :
 - SW-17 PLUS : 5 plateaux en aluminium (288 x 188 x 17 mm)
 - SW-22 PLUS : 5 plateaux en aluminium (384 x 188 x 17 mm)
 - SW-28 PLUS : 6 plateaux en acier inoxydable (384 x 208 x 17 mm)
- Dimensions chambre stérilisation (DxP) :
 - SW-17 PLUS : 250 x 350 mm
 - SW-22 PLUS : 250 x 450 mm
 - SW-28 PLUS : 280 x 450 mm
- Dimensions externes (LxHxP) : 480 x 500 x 600 mm
- Poids : 51 kg (A-17 PLUS), 56 kg (A-22 PLUS), 58 kg (A-28 PLUS)
- Alimentation électrique : 220-240Vac 50Hz - 2300W *
- * Autres alimentations électriques disponibles sur requête



Description	RÉF.	PRIX €
Stérilisateur SW-17 PLUS (17 litres)	7A420000	€ 6.600,00
Stérilisateur SW-22 PLUS (22 litres)	7A421000	€ 7.400,00
Stérilisateur SW-28 PLUS (28 litres)	7A422000	€ 8.800,00

STÉRILISATION

Stérilisateur série SW

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 6 programmes de stérilisation (cycle Client inclus)
- 3 programmes de test (Test Hélix, Test Vide, programme Test Vide+Hélix)
- Écran graphique monochrome avec clavier « soft touch »
- Pré-vide fractionné à 3 pulsations (pompe à vide standard)
- Séchage final
- Filtre anti-poussière
- Sonde de conductivité eau intégrée dans le réservoir de charge
- Wifi intégré
- Porte USB (pour transfert données au PC)
- Porte série RS232 (pour connexion imprimante externe)
- Raccord rapide pour rempliss. eau (pour kit chargement frontal - voir liste Accessoires)
- Prédisposition pour systèmes chargement eau automatique (voir liste Accessoires)
- Système décharge directe au réseau hydrique
- Logiciel « DataSter » intégré pour le téléchargement automatique des rapports cycles sur pc
- Prédisposition pour assistance à distance EasyCheck
- Plateaux standard :
 - SW-17 : 5 plateaux en aluminium (288 x 188 x 17 mm)
 - SW-22 : 5 plateaux en aluminium (384 x 188 x 17 mm)
 - SW-28 : 6 plateaux en acier inoxydable (384 x 208 x 17 mm)
- Dimensions chambre stérilisation (DxP) :
 - SW-17 : 250 x 350 mm
 - SW-22 : 250 x 450 mm
 - SW-28 : 280 x 450 mm
- Dimensions externes (LxHxP) : 480 x 500 x 600 mm
- Poids : 49 kg (A-17), 54 kg (A-22), 56 kg (A-28)
- Alimentation électrique : 220-240Vac 50Hz - 2300W *
- * Autres alimentations électriques disponibles sur requête



Description	RÉF.	PRIX €
Stérilisateur SW-17 (17 litres)	7A410000	€ 5.200,00
Stérilisateur SW-22 (22 litres)	7A411000	€ 5.950,00
Stérilisateur SW-28 (28 litres)	7A412000	€ 7.200,00

STÉRILISATION

Stérilisateur SW-Platinum, SW- PLUS et SW - liste Accessoires

DESCRIPTION	Stérilisateur série SW- Platinum	Stérilisateur série SW- PLUS	Stérilisateur série SW	RÉF.	PRIX €
Déminéralisateur Pure 500 Système de déminéralisation à osmose inverse pour chargement en autoclave Connexion directe au stérilisateur Dimensions externes (LxHxP) : 461 x 328 x 206 mm	○	○	○	M7C200011	€ 1.190,00
Déminéralisateur Pure 100 Système de déminéralisation à double cartouches résines échangeuses d'ions pour chargement en autoclave Connexion directe au stérilisateur Dimensions externes (LxHxP) : 366 x 365 x 143 mm	○	○	○	M7C200010	€ 590,00
Kit Twin Pure 500 Kit pour le chargement en deuxième autoclave avec Pure 500	○	○	○	7C200020	€ 220,00
Kit chargement automatique eau Pompe externe, avec système de connexions pour le chargement de l'eau déminéralisée.	○	○	○	M7D200011	€ 250,00
Kit EV auxiliaire Groupe électrovanne pour le chargement de l'eau déminéralisée provenant d'un système centralisé, avec accessoires d'installation	○	○	○	M7C200012	€ 150,00
Kit chargement frontal Système de réservoir et raccord rapide pour chargement manuel de l'eau déminéralisée	○	○	○	M7D200010	€ 30,00
Imprimante externe Permet d'imprimer sur papier thermique les rapports des cycles de stérilisation effectués, les étiquettes adhésives décrivant le cycle effectué avec code à barres d'identification de la charge (câble RS232 inclus)	○	○	○	M7D200012	€ 410,00
Imprimante externe de codes à barres Produit d'étiquettes adhésives avec code à barres pour l'identification de la charge (câble RS232 inclus)	○	○	○	M7D200013	€ 1.090,00
Imprimante du réseau Imprimante Wifi pouvant être connectée au réseau du cabinet, elle permet d'imprimer sur papier thermique les rapports des cycles de stérilisation effectués, les étiquettes adhésives décrivant le cycle effectué ou les étiquettes avec code à barres d'identification de la charge. Elle peut être utilisée simultanément sur plusieurs autoclaves	○	-	-	7D200020	€ 1.100,00
Lecteur code à barres Lecteur de code à barres pouvant être connecté au PC via port USB pour identifier l'étiquette avec code à barre et compléter la traçabilité de la charge. Modèle Health Care en plastique antimicrobien, désinfection à froid. Plaquette de support en dotation.	○	○	○	7D200021	€ 490,00
Logiciel MyTrace Logiciel de traçabilité du cycle de désinfection et assignation du même à la fiche du patient	●	○	○	7D200022	€ 790,00
Air Gap S Système de protection du réseau hydrique à appliquer comme option aux autoclaves avec déminéralisateur PURE 100 ou PURE 500 Dimensions externes (LxHxP) : 320 x 445 x 320 mm Alimentation électrique : 120-240V 50/60Hz	○	○	○	M7C200013	€ 540,00
Kit 5 plateaux en acier inoxydable 17I 5 plateaux en acier inoxydable pour les modèles 17I (288 x 188 x 17 mm)	○	○	○	M7D200015	€ 120,00
Kit 5 plateaux en acier inoxydable 22I 5 plateaux en acier inoxydable pour les modèles 22I (384 x 188 x 17 mm)	○	○	○	M7D200016	€ 150,00

STÉRILISATION

DESCRIPTION	Stérilisateur série SW- Platinum	Stérilisateur série SW- PLUS	Stérilisateur série SW	RÉF.	PRIX €
Support de plateau modulaire 171 Système de logement modulaire pour chargement en autoclave. Livré avec 3 paires de supports pour loger les plateaux (DXP) : 24,7 x 248 mm	○	○	○	M7D200017	€ 200,00
Support de plateau modulaire 221 Système de logement modulaire pour chargement en autoclave. Livré avec 3 paires de supports pour loger les plateaux (DXP) : 24,7 x 348 mm	○	○	○	M7D200018	€ 250,00
Support de plateau modulaire 281 Système de logement modulaire pour chargement en autoclave. Livré avec 3 paires de supports pour loger les plateaux (DXP) : 27,7 x 348 mm	○	○	○	M7D200019	€ 300,00
Cloud Di.V.A 1 an Licence annuelle pour l'accès d'un stérilisateur au cloud	●	○	-	7D300001	€ 250,00
Cloud Di.V.A 3 ans Licence annuelle pour l'accès d'un stérilisateur au cloud	○	○	-	7D300003	€ 600,00
Cloud Di.V.A 4 ans Licence annuelle pour l'accès d'un stérilisateur au cloud	○	○	-	7D300004	€ 780,00
Cloud Di.V.A 5 ans Licence annuelle pour l'accès d'un stérilisateur au cloud	○	○	-	7D300005	€ 900,00

Accessoires génériques pour stérilisateurs

DESCRIPTION	Stérilisateur série SW- Platinum	Stérilisateur série SW- PLUS	Stérilisateur série SW	RÉF.	PRIX €
Distillateur Stillo Distillateur indépendant d'eau, complet de réservoir Fonctionnement automatique, production de 4 litres d'eau en 6 heures Dimensions externes (DxH) : 200 x 360 mm				7C200000	€ 220,00

● = accessoire intégré dans la machine

○ = accessoire en option sur demande

- = accessoire non disponible

LAVAGE ET DÉSINFECTION

Thermo-désinfecteur TETHYS H10 PLUS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

6 programmes de lavage/thermo-désinfection, dont 3 pouvant être personnalisés
 Écran tactile couleur 4,3"
 Séchage à l'air chaud
 Lavage à jet avec ultrasons
 Désinfection thermique à 90 °C
 Séchage avec ventilation forcée
 Filtre HEPA classe E12 - efficacité 99,5 %
 Raccordements postérieurs pour charge et décharge eau
 Système de dosage détergent avec pompe et fluxmètre
 Réservoir détergent intégré (0,8 litres)
 Adoucisseur d'eau intégré à régénération volumétrique automatique
 Verrouillage électromagnétique de la porte
 Porte RJ45 Ethernet
 Porte USB (pour transfert données au PC)
 Système anti-inondation AquaStop
 Fonction démarrage du cycle différé
 Système modulaire en acier inoxydable, qui comprend :
 support paniers amovible en fil avec poignées, 2 paniers empilables,
 entretoises modulaires, panier en micro-maillles pour fraises et petits objets
 Équipement standard :
 tuyaux de charge et décharge eau, récipient et entonnoir pour remplissage détergent,
 entonnoir pour remplissage sel
 Cuve de lavage et revêtement interne de la porte en acier inoxydable AISI 316
 Bouteille de 3 litres de détergent TethyClean fournie
 Conforme aux normes EN 15883-1/2
 Niveau de bruit < 75 dB(A)
 Plateaux standard :
 2 plateaux en acier inoxydable 184 x 30 x 279 mm
 Dimensions externes (LxHxP) : 470 x 430 x 500 mm
 Dimensions cuve (LxHxP) : 224 x 314 x 125 mm
 Volume utile cuve : 6 litres
 Poids : 35 kg
 Alimentation électrique : 230Vac 50Hz - 2300W *
 * Autres alimentations électriques disponibles sur requête



Description	RÉF.	PRIX €
Thermo-désinfecteur TETHYS H10 PLUS	M7E200300	€ 5.850,00

LAVAGE ET DÉSINFECTION

Thermo-désinfecteurs série TETHYS D60

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fonctionnement complètement automatique avec contrôle électronique
 Afficheur numérique avec clavier « soft touch »
 Séchage par ventilation forcée avec générateur d'air chaud
 Pré-filtre classe C 98% et filtre HEPA classe S 99,999 %
 Condenseur de vapeur ECO SLIM
 2 connexions à l'arrière pour le chargement du détergent et de l'additif neutralisant
 Senseurs de niveau détergent/neutralisant
 Système de dosage détergent et neutralisant avec pompes péristaltiques
 15 programmes de lavage/thermo-désinf. (jusqu'à 95 °C), dont 6 pouvant être personnalisés
 Adoucisseur d'eau intégré à régénération volumétrique automatique (jusqu'à 60 °F)
 Verrouillage automatique de la porte par mécanisme électromagnétique
 Port série RS232 (pour connexion au PC et à une imprimante)
 Enregistrement des données concernant les 100 derniers programmes exécutés
 Chariots supérieur et inférieur en acier inoxydable
 Équipement standard :
 panier avec poignées (M7E200044), panier en micromailles avec couvercle (M7E200048),
 support instruments vertical (M7E200059)
 Revêtement extérieur en acier inoxydable AISI 304
 Cuve de lavage et revêtement interne de la porte en acier inoxydable AISI 316
 Conforme aux normes EN 15883-1/2
 Niveau de bruit < 50 dB(A)
 Dimensions externes (LxHxP) : 600 x 850 (830*) x 605 mm
 Dimensions cuve (LxHxP) : 520 x 545 x 515 mm
 Poids : 70 kg
 Bouteille de 1 litre de détergent DENTALZYM 5 fournie
 Bouteille de 1 litre de neutralisant ACIDGLASS C2 fournie
 Alimentation électrique : 230Vac 50Hz - 2800W **
 * Version encastrable avec table top en option
 ** Autres alimentations électriques disponibles sur requête



Description	RÉF.	PRIX €
Thermo-désinfecteurs série TETHYS D60	M7E200020	€ 11.250,00

LAVAGE ET DÉSINFECTION

Thermo-désinfecteurs série TETHYS T60

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fonctionnement complètement automatique avec contrôle électronique
 Afficheur numérique avec clavier « soft touch »
 Système de séchage thermique statique
 Condenseur de vapeur ECO SLIM
 2 connexions à l'arrière pour le chargement du détergent et de l'additif neutralisant
 Système de dosage détergent et neutralisant avec pompes péristaltiques
 15 programmes de lavage/thermo-désinf. (jusqu'à 95 °C), dont 6 pouvant être personnalisés
 Adoucisseur d'eau intégré à régénération volumétrique automatique (jusqu'à 60 °F)
 Verrouillage automatique de la porte par mécanisme électromagnétique
 Port série RS232 (pour connexion au PC et à une imprimante)
 Enregistrement des données concernant les 100 derniers programmes exécutés
 Chariots supérieur et inférieur en acier inoxydable
 Équipement standard :
 panier avec poignées (M7E200044), panier en micromailles avec couvercle (M7E200048),
 support instruments vertical (M7E200059)
 Revêtement extérieur en acier inoxydable AISI 304
 Cuve de lavage et revêtement interne de la porte en acier inoxydable AISI 316
 Conforme aux normes EN 15883-1/2
 Niveau de bruit < 50 dB(A)
 Dimensions externes (LxHxP) : 600 x 850 (830*) x 605 mm
 Dimensions cuve (LxHxP) : 520 x 545 x 515 mm
 Poids : 70 kg
 Bouteille de 1 litre de détergent DENTALZYM 5 fournie
 Bouteille de 1 litre de neutralisant ACIDGLASS C2 fournie
 Alimentation électrique : 230Vac 50Hz - 2800W **
 * Version encastrable avec table top en option
 ** Autres alimentations électriques disponibles sur requête



Description	RÉF.	PRIX €
Thermo-désinfecteurs série TETHYS T60	M7E200021	€ 8.810,00

LAVAGE ET DÉSINFECTION

Thermo-désinfecteurs série TETHYS T45

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fonctionnement complètement automatique avec contrôle électronique
 Afficheur numérique avec clavier « soft touch »
 Système de séchage thermique statique
 Condenseur de vapeur ECO SLIM
 2 connexions à l'arrière pour le chargement du détergent et de l'additif neutralisant
 Système de dosage détergent et neutralisant avec pompes péristaltiques
 15 programmes de lavage/thermo-désinf. (jusqu'à 95 °C), dont 6 pouvant être personnalisés
 Adoucisseur d'eau intégré à régénération volumétrique automatique (jusqu'à 60 °F)
 Verrouillage automatique de la porte par mécanisme électromagnétique
 Port série RS232 (pour connexion au PC et à une imprimante)
 Enregistrement des données concernant les 100 derniers programmes exécutés
 Chariots supérieur et inférieur en acier inoxydable
 Équipement standard :
 panier avec poignées (M7E200044), panier en micromailles avec couvercle (M7E200048),
 support instruments vertical (M7E200059)
 Revêtement extérieur en acier inoxydable AISI 304
 Cuve de lavage et revêtement interne de la porte en acier inoxydable AISI 316
 Conforme aux normes EN 15883-1/2
 Niveau de bruit < 50 dB(A)
 Dimensions externes (LxHxP) : 450 x 850 (830*) x 620 mm
 Dimensions cuve (LxHxP) : 380 x 590 x 480 mm
 Poids : 50 kg
 Bouteille de 1 litre de détergent DENTALZYM 5 fournie
 Bouteille de 1 litre de neutralisant ACIDGLASS C2 fournie
 Alimentation électrique : 230Vac 50Hz - 3300W
 * Version encastrable avec table top en option



Description	RÉF.	PRIX €
Thermo-désinfecteurs série TETHYS T45	M7E200022	€ 7.660,00

LAVAGE ET DÉSINFECTION

Appareils de nettoyage à ultrasons Highea

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fréquence de nettoyage 37 kHz

Cuve de nettoyage en acier inoxydable anti-cavitation

Tableau de commande étanche contre l'entrée de liquide dans l'électronique

Affichage LED pour la durée de nettoyage avec indication du temps prévu et restant

Affichage DEL pour valeur prévue et actuelle de la température du liquide

Fonctionnement permanent ou en temps limité réglable entre 1 et 30 minutes

Fonction à ultrasons à une température contrôlée

Fonction Sweep possible pour une répartition régulière des ondes sonores dans le bain par modulation de fréquence

Fonction Degas pour un dégazage rapide du liquide

Fonction Autodegas possible commandée sur le temps

Chauffage équipé d'une sécurité anti marche à sec

Poignées ergonomiques en plastique

Bouton sur le côté pour pouvoir vider facilement le liquide

Équipement standard :

2 Bécher

Porte-Bécher

Couvercle

Panier acier inox

Alimentation électrique : 220-240Vac 50/60Hz

Puissance (W) : 280 (Highea 3) 550 (Highea 6, Highea 9)

Niveau de bruit avec couvercle < 80 dB

Dimensions externes (LxHxP) :

- Highea 3 : 300 x 179 x 214 mm

- Highea 6 : 365 x 186 x 264 mm

- Highea 9 : 365 x 278 x 264 mm

Dimensions cuve (LxHxP) :

- Highea 3 : 240 x 137 x 100 mm

- Highea 6 : 300 x 151 x 150 mm

- Highea 9 : 300 x 240 x 150 mm

Poids : 3,3 (Highea 3), 5,1 (Highea 6), 5,9 (Highea 9)

Capacité max. de remplissage (l) : 2,75 (Highea 3), 5,75 (Highea 6), 9,5 (Highea 9)

Vidange : 3/8"



Description	RÉF.	PRIX €
Appareils de nettoyage à ultrasons Highea	M7F200100	€ 1.320,00
Appareils de nettoyage à ultrasons Highea	M7F200200	€ 1.990,00
Appareils de nettoyage à ultrasons Highea	M7F200300	€ 2.240,00

LAVAGE ET DÉSINFECTION

Accessoires pour thermo-désinfecteurs TETHYS H10 PLUS

DESCRIPTION	Thermo-désinfecteur TETHYS H10 PLUS	RÉF.	PRIX €
 <p>Air Gap T Système de protection du réseau hydrique à appliquer comme option au Tethys H10 Plus Dimensions externes (LxHxP) : 320 x 445 x 320 mm Dimensions box (LXHXP) : 175 x 310 x 275mm Alimentation électrique : 220-240V 50Hz * * Autres alimentations électriques disponibles sur requête</p>	○	M7C200015	€ 990,00
 <p>Support lavage pièces à main HMD Support lavage pièces à main 6 positions pour Tethys H10 qui permet le lavage, la thermo-désinfection et le séchage jusqu'à un maximum de 6 instruments entre: turbines, pièces à main micromoteur ou pointes pour détartreur. Fourni équipé de: - 4 adaptateur turbine - 3 adaptateur pièces à main micromoteur - 1 adaptateur pour pointes détartreur (3 pointes pour chaque adaptateur) - 4 bouchons NOTE: rétro-compatible sur tous les Tethys H10, il nécessite une mise à jour du firmware de la machine pour un fonctionnement correct</p>	○	M7E200301	€ 990,00

Accessoires pour thermo-désinfecteurs TETHYS : PANIERS ET SUPPORTS

DESCRIPTION	Thermo-désinfecteurs série TETHYS D60	Thermo-désinfecteurs série TETHYS T60	Thermo-désinfecteurs série TETHYS T45	RÉF.	PRIX €
 <p>Panier en acier inox avec poignées Dimensions : 450 x 450 x 55 mm (maille 5 x 5 mm)</p>	○	○	-	M7E200041	€ 520,00
 <p>Panier en acier inox avec poignées Dimensions : 435 x 160 x 50 mm (maille 5 x 5 mm)</p>	○	○	○	M7E200042	€ 270,00
 <p>Panier en acier inox avec poignées et couvercle Dim. : 130 x 225 x 50 mm (maille 3 x 3 mm ; couv. 5 x 5 mm)</p>	○	○	○	M7E200043	€ 340,00
 <p>Panier en acier inox avec poignées Dimensions : 450 x 225 x 50 mm (maille 5 x 5 mm)</p>	●	●	●	M7E200044	€ 290,00
 <p>Panier en acier inox avec poignées Dimensions : 480 x 225 x 50 mm (maille 5 x 5 mm)</p>	○	○	-	M7E200046	€ 300,00
 <p>Panier micromailles acier inox avec couvercle Dimensions : 240 x 235 x 55 mm (maille 2 x 2 mm)</p>	○	○	○	M7E200047	€ 380,00

LAVAGE ET DÉSINFECTION

DESCRIPTION	Thermo-désinfecteurs série TETHYS D60	Thermo-désinfecteurs série TETHYS T60	Thermo-désinfecteurs série TETHYS T45	RÉF.	PRIX €
 <p>Panier micromailles acier inox avec couvercle Dimensions : 100 x 80 x 45 mm (maille 2 x 2 mm)</p>	●	●	●	M7E200048	€ 230,00
 <p>Panier micromailles acier inox avec couvercle Dimensions : 280 x 168 x 45 mm (maille 2 x 2 mm)</p>	○	○	○	M7E200049	€ 350,00
 <p>Panier haut en acier inox avec poignées Dimensions : 300 x 155 x 115 mm (maille 3 x 3 mm)</p>	○	○	○	M7E200050	€ 400,00
 <p>Support acier inox pour 2 paniers/unités IMS Dimensions : 415 x 130 x 150 mm À placer sur le chariot supérieur</p>	○	○	○	M7E200051	€ 180,00
 <p>Support acier inox pour 3 paniers/unités IMS Dimensions : 300 x 130 x 145 mm À placer sur le chariot inférieur</p>	○	○	○	M7E200052	€ 180,00
 <p>Support acier inox pour 8 couvercles plateaux Dimensions : 385 x 310 x 115 mm Il prend 1/2 de chariot inf. D60/T60 ou 2/3 de chariot inf. T45</p>	○	○	○	M7E200053	€ 300,00
 <p>Support acier inox pour 8 couvercles plateaux Dimensions : 445 x 310 x 120 mm Il prend tout le chariot inférieur T45</p>	○	○	○	M7E200054	€ 270,00
 <p>Supp. acier inox 6 unités / 12 1/2 unités IMS Dimensions : 445 x 230 x 155 mm Il prend 2/3 de chariot inf. D60/T60 ou tout le chariot inf. T45</p>	○	○	○	M7E200055	€ 390,00
 <p>Support acier inox pour 10 plateaux /cuvettes Dimensions : 440 x 170 x 175 mm À placer sur le chariot inférieur</p>	○	○	○	M7E200056	€ 190,00

LAVAGE ET DÉSINFECTION

DESCRIPTION	Thermo-désinfecteurs série TETHYS D60	Thermo-désinfecteurs série TETHYS T60	Thermo-désinfecteurs série TETHYS T45	RÉF.	PRIX €
 <p>Support en acier inox pour 11 plateaux Dimensions : 335 x 305 x 115 mm Il prend 1/2 de chariot inf. D60/T60 ou 2/3 de chariot inf. T45</p>	○	○	○	M7E200057	€ 270,00
 <p>Support en acier inox pour 16 plateaux Dimensions : 460 x 310 x 115 mm Il prend 2/3 de chariot inf. D60/T60 ou tout le chariot inf. T45</p>	○	○	○	M7E200058	€ 300,00
 <p>Support vertical en acier inox pour instruments divers Dimensions : 460 x 310 x 115 mm</p>	●	●	●	M7E200059	€ 690,00
 <p>Support acier inox pour pinces Dimensions : 305 x 150 x 135 mm À placer sur le chariot supérieur</p>	○	○	○	M7E200060	€ 120,00

LAVAGE ET DÉSINFECTION

Accessoires pour thermo-désinfecteurs TETHYS : LAVAGE PIÈCES A MAIN ET CANULES

DESCRIPTION	Thermo-désinfecteurs série TETHYS D60	Thermo-désinfecteurs série TETHYS T60	Thermo-désinfecteurs série TETHYS T45	RÉF.	PRIX €
 <p>Support lavage pièces à main 12 positions Pour Tethys D60, à installer sur le chariot supérieur</p>	○	-	-	M7E200069	€ 2.690,00
 <p>Support lavage pièces à main 12 positions Pour Tethys T60, à installer sur le chariot supérieur</p>	-	○	-	M7E200068	€ 2.490,00
 <p>Support lavage pièces à main 12 positions Pour Tethys T45, à installer sur le chariot supérieur</p>	-	-	○	M7E200070	€ 2.290,00
 <p>Support lavage pièces à main 8 positions Pour Tethys D60, à installer sur le chariot supérieur</p>	○	-	-	M7E200034	€ 2.390,00
 <p>Support lavage pièces à main 8 positions Pour Tethys T60, à installer sur le chariot supérieur</p>	-	○	-	M7E200035	€ 2.060,00
 <p>Support lavage pièces à main 6 positions Pour Tethys T45, à installer sur le chariot supérieur</p>	-	-	○	M7E200036	€ 1.650,00
<p>Support lavage pièces à main 4 positions Pour Tethys T60, à installer sur le chariot supérieur</p>	-	○	-	M7E200037	€ 1.180,00
 <p>Support lave-canules Avec jeu de 24 buses d=3 mm Pour Tethys D60/T60, à installer sur le chariot supérieur</p>	○	○	-	M7E200039	€ 1.660,00
 <p>Support lave-canules Avec jeu de 16 buses d=3 mm Pour Tethys T45, à installer sur le chariot supérieur</p>	-	-	○	M7E200040	€ 1.260,00

LAVAGE ET DÉSINFECTION

Accessoires pour thermo-désinfecteurs TETHYS : CHARIOTS SPÉCIAUX

DESCRIPTION	Thermo-désinfecteurs série TETHYS D60	Thermo-désinfecteurs série TETHYS T60	Thermo-désinfecteurs série TETHYS T45	RÉF.	PRIX €
 <p>Chariot sup. pour sabots de bloc opératoire Pouvant accueillir 4 paires de sabots standard</p>	○	○	-	M7E200030	€ 740,00
 <p>Chariot inf. pour sabots de bloc opératoire Pouvant accueillir 8 paires de sabots standard</p>	○	○	-	M7E200031	€ 560,00
 <p>Chariot sup. pour sabots de bloc opératoire Pouvant accueillir 3 paires de sabots standard</p>	-	-	○	M7E200032	€ 750,00
 <p>Chariot inf. pour sabots de bloc opératoire Pouvant accueillir 4 paires de sabots standard</p>	-	-	○	M7E200033	€ 440,00

LAVAGE ET DÉSINFECTION

Accessoires pour thermo-désinfecteurs TETHYS : AUTRES ACCESSOIRES

DESCRIPTION	Thermo-désinfecteurs série TETHYS D60	Thermo-désinfecteurs série TETHYS T60	Thermo-désinfecteurs série TETHYS T45	RÉF.	PRIX €
 <p>Imprimante externe Permet d'imprimer sur papier thermique les rapports des cycles de stérilisation effectués, les étiquettes adhésives décrivant le cycle effectué avec code à barres d'identification de la charge (câble RS232 inclus)</p>	○	○	○	M7D200012	€ 410,00
 <p>Base en acier inox avec serrure Tethys D60/T60 Avec logement porte-détergents. H 40 cm, rehausse le niveau de chargem. à 70 cm du sol</p>	○	○	-	M7E200061	€ 1.730,00
 <p>Capteur de niveau détergent ou neutralisant Pour contrôler le niveau du liquide chimique dans la bouteille</p>	●	○	○	M7E200065	€ 190,00
<p>Table top pour version Tethys D60/T60 Pour version encastrable sous le plan de travail h=825 mm</p>	○	○	-	M7E200062	€ 80,00
<p>Table top pour version Tethys T45 Pour version encastrable sous le plan de travail h=825 mm</p>	-	-	○	M7E200063	€ 200,00
<p>Kit AcquaStop Il relève les fuites d'eau dans la machine et bloque le système</p>	○	○	-	M7E200064	€ 450,00

● = accessoire intégré dans la machine

○ = accessoire en option sur demande

- = accessoire non disponible

CONDITIONNEMENT

Thermo-soudeuse automatique MILLSEAL+ EVO

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Contrôle électronique de soudure
 Afficheur numérique avec clavier « soft touch »
 Préparation automatique des enveloppes, avec présélection de quantité et longueur.
 2 programmes de travail (définis en fonction de quantité et longueur des enveloppes)
 Bande de scellage 12 mm de largeur
 Largeur maximum enveloppe : 300 mm
 Largeur maximum enveloppe en fonctionnement automatique : 200 mm
 Support rouleau intégré
 4 espaceurs pour porte-rouleaux inclus
 Dimensions externes (LxHxP) : 474 x 200 x 374 mm
 Poids : 8 kg
 Alimentation électrique : 220-240Vac 50-60Hz - 150W



Description	RÉF.	PRIX €
Thermo-soudeuse automatique MILLSEAL+ EVO	M7B210001	€ 1.880,00

Thermo-soudeuse manuelle MILLSEAL+

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Contrôle électronique de soudure
 Bande de scellage 12 mm de largeur
 Largeur maximum enveloppe : 300 mm
 Support rouleau intégré
 4 espaceurs pour porte-rouleaux inclus
 Dimensions externes (LxHxP) : 474 x 200 x 374 mm
 Poids : 5 kg
 Alimentation électrique : 220-240Vac 50-60Hz - 150W



Description	RÉF.	PRIX €
Thermo-soudeuse manuelle MILLSEAL+	M7B200000	€ 660,00

CONDITIONNEMENT

Thermo-soudeuse automatique à rouleaux MILLSEAL ROLLING

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Contrôle électronique de soudure
 Écran LCD monochrome avec clavier « soft touch »
 Processus de soudure en continu avec multi-bande de scellage de 15 mm
 Réglage manuel du bord de soudure
 Température de scellage réglable électroniquement
 Vitesse de soudure 10 m/min
 Disponible en version avec imprimante intégrée (option)
 Dimensions externes (LxHxP) : 512 x 145 x 236 mm
 Poids : 10 kg
 Alimentation électrique : 220-240Vac 50-60Hz - 600W



Description	RÉF.	PRIX €
Thermo-soudeuse automatique à rouleaux MILLSEAL ROLLING	M7B240000	€ 2.290,00
Thermo-soudeuse automatique à rouleaux MILLSEAL ROLLING avec imprimante intégrée	M7B240001	€ 2.950,00

Accessoires pour thermo-soudeuse à rouleaux MILLSEAL ROLLING

Description	RÉF.	PRIX €
Plan de travail en acier inoxydable Résistant et pratique, pour faciliter les opérations de préparation des enveloppes Dimensions externes (LxP) : 680 x 250 mm	M7B240003	€ 240,00
Support à rouleaux avec base en acier inoxydable Indiqué pour le scellage de matériels lourds et/ou encombrants Dimension externes (LxP) : 680 x 250 mm	M7B240002	€ 450,00
Lame de coupe et support rouleaux intégré Grande versatilité de positionnement : horizontal (sur le plan de travail) ou vertical (fixation murale) Dimensions externes (LxP) : 475 x 335 mm	M7B240004	€ 690,00

Test pour stérilisation

DESCRIPTION	RÉF.	PRIX €
 <p>Bowie & Dick Test Cefla Test pour vérifier la pénétration de la vapeur dans les charges poreuses. Pack de 20 pièces. 3,5 min / 134 °C ISO11140-1 (Type-2) & ISO11140-4</p>	97901870	€ 139,00
 <p>Helix Test Cefla Test pour vérifier la pénétration de la vapeur dans les charges creuses Canule + 100 indicateurs 3,5 min-134 °C/15min-121 °C ISO11140-1 (Type-2), EN867-5-4.5.7., EN13060-A1-8.10 ; EN 285+A2.</p>	97902001	€ 127,00
 <p>Helix Test Cefla Test pour vérifier la pénétration de la vapeur dans les charges creux Canule + 400 indicateurs 3,5 min-134 °C/15min-121 °C ISO11140-1 (Type-2), EN867-5-4.5.7., EN13060-A1-8.10 ; EN 285+A2.</p>	97902002	€ 215,00
 <p>Indicateurs d'intégration de vapeur Intégrateur chimique pour le contrôle de la stérilisation à vapeur Pack de 250 indicateurs ISO11140-1 (Type-5)</p>	97902003	€ 93,00

Papier d'imprimante

DESCRIPTION	RÉF.	PRIX €
 <p>ROULEAU ÉTIQUETTES (300 ÉTIQUETTES) Étiquettes d'imprimante externe. (multiples de 10 pièces) (prix par pièce)</p>	97782633	€ 19,00
 <p>PAPIER THERMIQUE ROTATIF L57XD50 Papier thermique pour imprimante externe et imprimante de réseau. (multiples de 10 pièces) (prix par pièce)</p>	97901446	€ 6,00
 <p>ROULEAU ÉTIQUETTES DE CODES À BARRES (800 ÉTIQUETTES) Étiquettes d'imprimante de codes à barres. (multiples de 6 pièces) (prix par pièce)</p>	97781935	€ 15,00
 <p>ROULEAU ÉTIQUETTES (300 ÉTIQUETTES) 54x50 MM Étiquettes d'imprimante de réseau. (multiples de 10 pièces) (prix par pièce)</p>	97782987	€ 24,00

Éléments de filtration eau

DESCRIPTION	RÉF.	PRIX €
 <p>ÉLÉMENT DE FILTRATION POUR DÉMINÉRALISATION Cartouches résines échangeuses d'ions pour la filtration intégrée. Compatible avec Platinum et A-PLUS.</p>	97290259	€ 118,00
 <p>ÉLÉMENT DE FILTRATION DE RECIRCULATION Cartouche nano céramique et résines échangeuses d'ions pour la recirculation d'eau. Compatible avec Platinum.</p>	97290263	€ 347,00
 <p>KIT ÉLÉMENT DE FILTRATION POUR DÉMINÉRALISATION ET DE RECIRCULATION Kit comprenant la cartouche de résines échangeuses d'ions pour la filtration intégrée et la cartouche nano céramique et résines échangeuses d'ions pour la recirculation d'eau. Compatible avec Platinum.</p>	97290264	€ 429,00
 <p>CARTOUCHES RÉSINES ÉCHANGEUSES D'IONS PURE 100 (confection de 2 cartouches) Éléments de filtration pour déminéralisateur Pure 100.</p>	95530208	€ 119,00
 <p>KIT ÉLÉMENTS DE FILTRATION PURE 500 Système complet des éléments de filtration Pure 500 qui comprend : 1 membrane osmotique, 1 cartouche sédiments, 1 cartouche à charbons actifs et 2 cartouches résines échangeuses d'ions.</p>	95509161	€ 583,00

Détergents pour lavage et désinfection

DESCRIPTION	RÉF.	PRIX €
 <p>TETHYCLEAN - bouteille 3 litres Détergent alcalin, haute efficacité, pour système automatique de lavage dispositifs médicaux. Recommandé pour Tethys H10. (multiples de 4 pièces) (prix par pièce)</p>	97190044	€ 71,00
 <p>DENTALZYM5 - bouteille 5 litres Détergent liquide, légèrement alcalin, pour système automatique de lavage dispositifs hospitaliers et dentaires médicaux. Recommandé pour Tethys D60, T60 et T45.</p>	97190045	€ 172,00
 <p>ACIDGLASS C2 - bouteille 5 litres Neutralisant acide pour système automatique de lavage dispositifs hospitaliers et dentaires médicaux. Recommandé pour Tethys D60, T60 et T45.</p>	97190039	€ 172,00
 <p>STER 1 PLUS - bouteille 1 litre Produit pour nettoyer et désinfecter les surfaces externes de stérilisateurs, thermo-désinfecteurs Tethys H10 et thermo-soudeuses Millseal. (multiples de 6 pièces) (prix par pièce)</p>	97190003	€ 32,00

Cartes NFC

DESCRIPTION	RÉF.	PRIX €
 <p>CARTE NFC Carte NFC pour l'identifiant opérateur Utilisable sur stérilisateurs avec écran tactile de 7"</p>	97668189	€ 16,00



BU Medical Equipment
Sede Legale ed Amministrativa / Headquarters
CEFLA s.c.
Via Selice Provinciale, 23/a
40026 Imola (BO) - **Italy**
t. +39 0542 653111
f. +39 0542 653344
sternweber@sternweber.com
sternweber.com

Stabilimento / Plant
Via Bicocca, 14/C
40026 Imola (BO) - **Italy**
t. +39 0542 653441
f. +39 0542 653601

